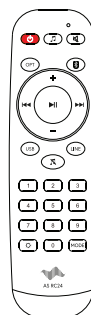
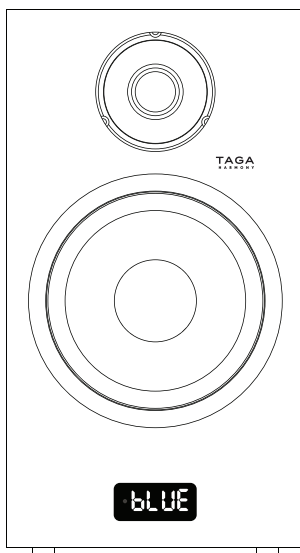
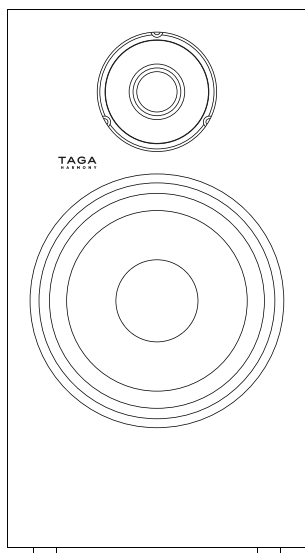




**TAGA**  
HARMONY

# TAV-500B v.2

AKTYWNY SYSTEM HI-FI



Instrukcja obsługi



# Wstęp

---

Dziękujemy za zakup aktywnego systemu Hi-Fi TAGA Harmony.

TAGA Harmony TAV-500B v.2 zapewni wysoką jakość dźwięku w Twoim domu.

## Główne cechy:

- Konstrukcja oparta na cieszącej się dużym uznaniem serii głośników Audio-Video nowej generacji, w tym:
  - **TLIE-I (Taga Low Interference Enclosures) 2-giej generacji** obudowy o „niskim poziomie zakłóceń” - zwiększona sztywność w celu redukcji rezonansów: grubsza przednia ścianka obudowy 18 mm oraz dodatkowe wewnętrzne obręcze wzmacniające.  
Górna powierzchnia obudowy jest pochylona pod kątem około 4 stopni ku tyłowi, aby jeszcze bardziej ograniczyć niepożądane rezonanse i turbulencje.
  - **Ulepszony 1” (25 mm) głośnik wysokotonowy** z ultra lekką jedwabną kopułką gwarantuje detaliczną, neutralną i szczegółową prezentację wysokich częstotliwości.
  - **TWG-I (Taga WaveGuide) 2-giej generacji** panel głośnika wysokotonowego - odpowiednio ukształtowana powierzchnia wraz ze specjalnymi małymi zagłębieniami pełni rolę dyfuzora, który pomaga w równym i szerokim rozpraszaniu dźwięku zarówno na osi głośnika, jak i poza nią.  
W najnowszej wersji kształt i głębokość zostały przeprojektowane, aby zapewnić lepszy przepływ strumienia dźwięku i jeszcze szersze pole rozpraszania, co pozwala budować bardziej trójwymiarową i naturalną scenę dźwiękową.  
Zmniejszenie ilości komponentów oznacza lepszą strukturalną sztywność, niższe zniekształcenia i rezonanse.
  - **Ulepszony 6.5” (165 mm) głośnik średnio-niskotonowy** - ultra-lekka membrana polipropylenowa z elastycznym zawieszeniem z gumy, masywny  $\Phi 80$  magnes, wytrzymała cewka wraz ze wzmocnionym koszem, są zbudowane, żeby przenosić większe poziomy mocy przez dłuższy okres pracy bez zwiększania temperatury pracy głośnika, co odzwierciedla się w głębszym, bardziej muzykalnym i precyzyjniejszym brzmieniu basów oraz bogatą, jedwabistą i bardzo naturalną średnicą. Płaska nakładka przeciwpyłowa zwiększa przepływ powietrza i łagodzi pasmo częstotliwości.
- **Wysokoprądowe wzmocnienie - 40W** na kanał pozwala na odtwarzanie muzyki na wyższym poziomie bez utraty przejrzystości i dynamiki.
- **Wejście USB z funkcją ładowania** - do szybkiego i łatwego odtwarzania muzyki z przenośnych pamięci USB (wsparcie formatów APE, FLAC, MP3 i WAV) wraz z funkcją ładowania urządzeń mobilnych.
- **Bluetooth®** - do bezprzewodowego przesyłania muzyki ze smartfonów, tabletów lub komputerów.
- **Wejścia analogowe** - do szybkiego podłączenia zewnętrznego urządzenia analogowego (Odtwarzacze sieciowe/CD, smartfony itp.).
- **Cyfrowe wejście optyczne** - umożliwia podłączenie szerokiego spektrum urządzeń cyfrowych (np. odtwarzacz CD/DVD/Blu-ray, konsola do gier itp.).
- **Wyjście subwooferowe** - pozwala zapewnić dodatkowy bas poprzez dodanie aktywnego subwoofera do systemu.
- **Różnorodne funkcje kontroli dźwięku** - aby idealnie dopasować dźwięk do Twoich preferencji.
- **Wyświetlacz LED.**
- W pełni funkcjonalny **pilot zdalnej kontroli.**

# Wstęp

---

Gniazdo zasilania IEC C8 i wymienny przewód zasilający Europlug-IEC C7 dają możliwość ulepszenia systemu o kabel jakości audiofilskiej.

## Kolumny Głośnikowe

System składa się z 2 kolumn głośnikowych: Aktywna kolumna głośnikowa (dla prawego kanału) oraz Pasywna kolumna głośnikowa (dla lewego kanału).

## Czyszczenie

Nie używaj silnych środków chemicznych. Użyj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia.

## Specyfikacje i najnowsza edycja instrukcji obsługi

Pełne specyfikacje techniczne oraz najnowsza edycja instrukcji obsługi są dostępne na stronie [www.TagHarmony.com](http://www.TagHarmony.com) oraz [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

# Spis treści

---

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	4
Pilot zdalnej kontroli	8
Panel przedni i tylny	9
Podłączanie kabli głośnikowych	11
Konfiguracja Systemu	12
Obsługa	15
Odtwarzanie z pamięci USB	17
Odtwarzanie przez <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup>	19
Dodatkowe informacje	21
Zawartość opakowania	22
Specyfikacje	23

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

## WAŻNE!

PRZECZYTAJ DOKŁADNIE TEN ROZDZIAŁ PRZED OBSŁUGĄ URZĄDZENIA!



### CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN**



**UWAGA:** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI. NIGDY NIE ZDEJMUJ OSŁONY OBUDOWY (LUB JEJ TYŁU). W ŚRODKU NIE MA CZĘŚCI WYMAGAJĄCYCH SERWISU UŻYTKOWNIKA. POZOSTAW SERWISOWANIE WYKWALIFIKOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.



Symbol trójkąta z błyskawicą w środku ostrzega użytkownika przed możliwością wystąpienia niez izolowanych niebezpiecznych napięć wewnątrz obudowy urządzenia, które mogą powodować porażenie elektryczne człowieka.



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem w środku ostrzega użytkownika o występowaniu ważnych instrukcji obsługi i serwisowania w literaturze dołączonej do urządzenia.

**UWAGA!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY LUB WILGOCI, ORAZ OBIEKTÓW WYPEŁNIONYCH PŁYNAMI, TAKICH JAK WAZONY, KTÓRYCH NIE POWINNO UMIESZCZAĆ SIĘ NA URZĄDZENIU.

**OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM, DOKŁADNIE I DO KOŃCA WŁÓŻ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA ZASILANIA, A ZŁĄCZE PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA W URZĄDZENIU (JEŻELI TO URZĄDZENIE NIE JEST WYPOSAŻONE W ZINTEGROWANY [NIEWYMIENNY] PRZEWÓD ZASILANIA).

**OSTRZEŻENIE!** DLA OCHRONY PRZED RYZYKIEM POŻARU, WYMIĘN BEZPIECZNIK NA NOWY O IDENTYCZNYCH PARAMETRACH JAK FABRYCZNIE PRZEWIDZIANO DLA TEGO URZĄDZENIA (JEŻELI URZĄDZENIE WYPOSAŻONO W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA).

JEŻELI URZĄDZENIE NIE JEST WYPOSAŻONE W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA POZOSTAW WYMIANĘ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.

**UWAGA!** URZĄDZENIE MOŻE BYĆ GORĄCE. ZAWSZE ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ DLA PRAWIDŁOWEGO CHŁODZENIA. NIE USTAWIAJ URZĄDZENIA W POBLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA LUB W MIEJSCACH NIE WENTYLOWANYCH.

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcję - wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być przeczytane przed obsługą.
2. Zachowaj instrukcję - instrukcje dotyczące bezpieczeństwa powinny zostać zachowane do wglądu.
3. Zastosowanie ostrzeżeń - wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa powinny być bezwzględnie stosowane.
4. Przestrzeganie instrukcji - wszystkie instrukcje dotyczące obsługi i sposobu użycia powinny być przestrzegane.
5. Czyszczenie - odłącz urządzenie od gniazda zasilania przed czyszczeniem. Nie używaj płynów lub aerozoli. Przetrzyj suchą, miękką szmatką.
6. Woda i wilgoć - nie ustawiaj urządzenia w pobliżu wody - na przykład blisko wanny, kabiny prysznicowej, kuchennego zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu itp. Te środki ostrożności dotyczą również kabla (przewodu) zasilania.
7. Akcesoria - nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni stołu, stojaka lub innych powierzchni. Produkt może упаć, powodując obrażenia dziecka lub dorosłego oraz poważne uszkodzenia urządzenia. Używaj tylko ze stolikami, mocowaniami dostarczonymi razem z urządzeniem lub zalecanymi przez producenta. Każdy sposób montażu urządzenia powinien być zgodny z instrukcją i wykorzystywać akcesoria montażowe dostarczane przez producenta.
8. Wentylacja - jeżeli urządzenie posiada otwory wentylacyjne powinny one mieć zapewnioną odpowiednią przestrzeń umożliwiającą odpowiednie odprowadzanie ciepła. Otwory nie powinny być blokowane przez umieszczenie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie itp. Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach nie zapewniających odpowiedniej instalacji takich jak regał na książki - chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja.  
Dla produktów wyposażonych w oddzielny zasilacz należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich bocznych stron i górnej części zasilacza.
9. Źródła zasilania - urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o napięciu sieciowym wyszczególnionym na etykiecie umieszczonej na produkcie i / lub, jeżeli jest na wyposażeniu, oddzielnym zasilaczu. Jeśli nie jesteś pewien źródła w swoim domu, skonsultuj się z lokalnym dostawcą lub dealerem w salonie. Dla urządzeń zasilanych z baterii lub innych źródeł zapoznaj się z instrukcją obsługi.
10. Uziemienie i polaryzacja - niektóre urządzenia do prawidłowego działania lub w celu wykorzystania pełni możliwości, mogą wymagać podłączenia do gniazda zasilania z uziemieniem - więcej informacji znajdziesz w instrukcji.  
Niektóre urządzenia mogą posiadać oznaczenia przewodu fazy (L) i neutralnego (N) dla zasilania - w celu wykorzystania pełni możliwości tych produktów, zalecane jest właściwe podłączenie polaryzacji zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu - więcej informacji znajdziesz w instrukcji. Podłączenie polaryzacji niezgodnie z oznaczeniami nie ma wpływu na trwałość i niezawodność urządzenia.
11. Zabezpieczenie kabla zasilania - kabel (przewód) zasilania powinien zostać położony tak, aby nie był narażony na zdeptanie, przebiecie, należy zwrócić szczególną uwagę, aby kable nie były zagięte przy wtyku gniazda zasilania oraz w miejscu gdzie "wychodzą" z urządzenia.
12. Burze - dla dodatkowej ochrony podczas burz lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres, odłącz je od gniazda zasilania oraz odłącz antenę i wszelkie kable. Zabezpiecz to urządzenie przed wyładowaniami atmosferycznymi oraz spięciem linii elektrycznej.
13. Przeciągnięcia - nie należy przeciągać gniazd zasilania i dodatkowych rozgałęziaczy. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
14. Przedmioty i płyny - nigdy nie wpychaj żadnych przedmiotów poprzez otwory w tym urządzeniu do jego wnętrza. Mogą one spowodować zwarcie skutkując porażeniem elektrycznym lub pożarem. Nie narażaj urządzenia na zachłapanie oraz zadbaj, aby żadne obiekty wypełnione płynami jak wazony nie były umieszczane na urządzeniu.
15. Serwisowanie - nie podejmuj samodzielnych prób naprawy lub zdejmowania pokrywy, grozi to narażeniem na działanie wysokiego napięcia oraz na inne zagrożenia. Pozostaw wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi.
16. Uszkodzenia wymagające serwisu - odłącz urządzenie od gniazda zasilania i przekaż je wykwalifikowanemu personelowi serwisu w poniższych przypadkach:
  - jeśli uszkodzony jest kabel zasilania;
  - jeśli wyleje się jakiś płyn lub wpadną do urządzenia inne objekty;
  - po narażeniu urządzenia na działanie wody;
  - jeśli urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją. Dopasuj ustawienia zgodnie z instrukcją obsługi, nieprawidłowe ustawienia mogą skutkować uszkodzeniem wymagającym ingerencji wykwalifikowanego personelu do przywrócenia prawidłowego działania;
  - jeśli urządzenie upadło lub zostało uszkodzone w inny sposób;
  - jeśli urządzenie wykazuje wyraźne zmiany w działaniu - konieczna jest interwencja serwisu.
17. Wymiana części - jeśli wymagana jest wymiana komponentów, upewnij się, że technik użył części zalecanych przez producenta lub o podobnej charakterystyce jak oryginalne. Nieautoryzowane zamienniki mogą grozić pożarem, porażeniem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
18. Test bezpieczeństwa - po każdej wizycie w serwisie lub naprawie, poprosz serwisanta o sprawdzenie bezpieczeństwa użytkownika produktu i poprawności jego działania.
19. Ścienne lub sufitowy montaż - produkt powinien być montowany na ścianie lub suficie wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
20. Ciepło - produkt powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfer, piec lub inne (włącznie z innymi urządzeniami generującymi ciepło takimi jak np. wzmocniacze).
21. [Dotyczy produktów wyposażonych w lampy próżniowe]  
Klatka lub osłona lamp - dla bezpieczeństwa użytkownika i ochrony lamp urządzenie może być wyposażone w klatkę ochronną lub osłonę lamp. Nie zalecamy jej zdejmowania dopóki nie zachodzi konieczność wymiany lamp.  
Po zdjęciu klatki lub osłony - nie dotykaj lamp - mogą być gorące i spowodować bolesne oparzenia skóry.
22. Środowisko pracy - Temperatura i wilgotność otoczenia pracy urządzenia: od +5°C do +35°C; mniej niż 85% RH (otwory wentylacyjne nie są zablokowane).

## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE OPAKOWANIA

Opakowanie może zawierać elementy takie jak plastik, które **należy trzymać z dala od małych dzieci.**

Cienka folia lub małe elementy mogą przykleić się do nosa i ust lub zostać połknięte i uniemożliwić oddychanie.



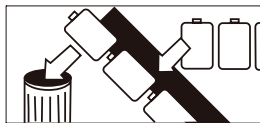
# Baterie- Instrukcje dot. bezpieczeństwa

## WAŻNE

**PRZECZYTAJ DOKŁADNIE TEN ROZDZIAŁ PRZED OBSŁUGĄ URZĄDZENIA!**



Upewnij się, że wkładasz baterię, ustawiając właściwą biegunowość – dodatnie i ujemne końce powinny być skierowane we właściwym kierunku, zgodnie z oznaczeniem na urządzeniu. Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek lub w skrajnych przypadkach pożar, a nawet wybuch.



Zawsze wymieniaj cały zestaw baterii za jednym razem, uważając, aby nie mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnych typów. Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek lub w skrajnych przypadkach pożar, a nawet wybuch.



Przechowuj nieużywane baterie w ich opakowaniach z dala od metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie skutkujące wyciekami lub, w skrajnych przypadkach, pożarem lub nawet wybuchem.



Usuń rozładowane baterie ze sprzętu i wszystkie baterie ze sprzętu, gdy wiesz, że nie będziesz używać go przez dłuższy czas. W przeciwnym razie baterie mogą wyciekać i powodować uszkodzenia.



Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch. Prosimy o recykling rozładowanych baterii; nie wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi.



Nigdy nie próbuj ładować zwykłych baterii, ani w ładowarce, ani przez podgrzanie ich. Mogą przeciekać, spowodować pożar, a nawet wybuchnąć. Dostępne są specjalne akumulatory, które są wyraźnie oznaczone.



Nadzoruj dzieci, jeśli same wymieniają baterie, aby zapewnić przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa.

# Baterie- Instrukcje dot. bezpieczeństwa

---



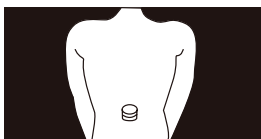
Pamiętaj, że małe baterie guzikowe, takie jak używane w niektórych aparatach słuchowych, zabawkach, grach i innych urządzeniach, mogą być łatwo połknięte przez małe dzieci, co jest niebezpieczne.



Trzymaj luźne baterie z dala od małych dzieci.



Upewnij się, że komory baterii urządzenia są dobrze zamknięte.



Jeśli uważasz, że bateria została połknięta, zasięgnij pomocy medycznej.



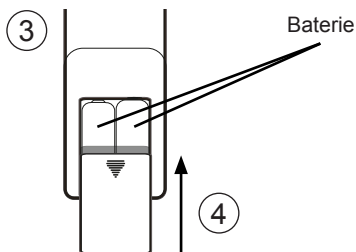
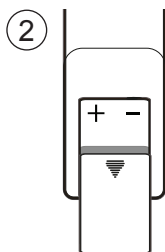
# Pilot zdalnej kontroli



- Zawsze używaj baterii typu AAA, nie używaj akumulatorów.
- Jeśli baterie ulegną wyczerpaniu, wyjmij stare baterie i wymień je na nowe w ciągu kilku minut.
- Niewłaściwie umieszczone baterie mogą spowodować eksplozję.
- Usuń baterie jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie przechowuj baterii razem z metalowymi narzędziami.
- TRZYMAĆ Z DALA OD DZIECI!

## Instalacja baterii

1. Przygotuj dwie baterie AAA (niedostarczone z tym produktem).
2. Zdejmij tylną pokrywę baterii, przesuwając ją w dół.
3. Włóż baterie do komory baterii. Ostrożnie postępuj zgodnie ze schematem biegunowości w środku komory baterii (symbole dodatnie + i ujemne -).
4. Ponownie załóż tylną pokrywę.

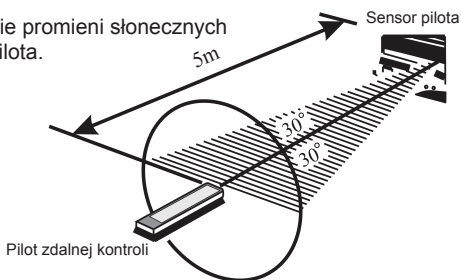


## Zasięg działania

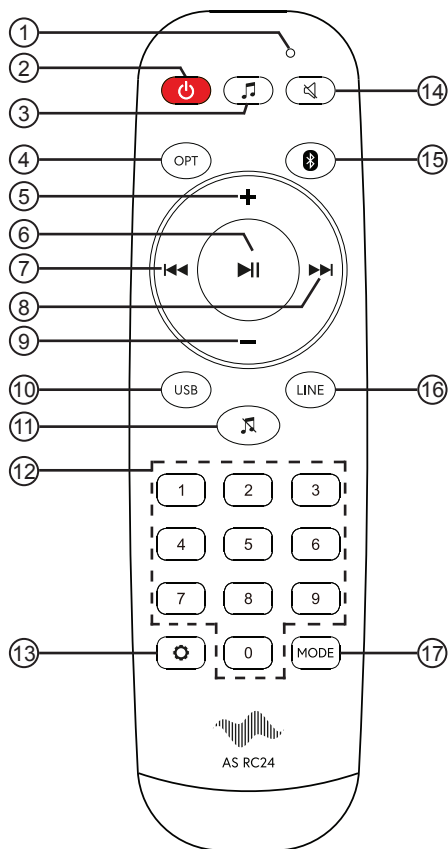
Użyj pilota, kierując go na sensor pilota.

Używaj pilota zdalnej kontroli w zasięgu 5 metrów od Systemu w zakresie 30 stopni od sensora na urządzeniu.

**Uwaga!** Narażenie sensora pilota na działanie promieni słonecznych może powodować nieprawidłowe działanie pilota.

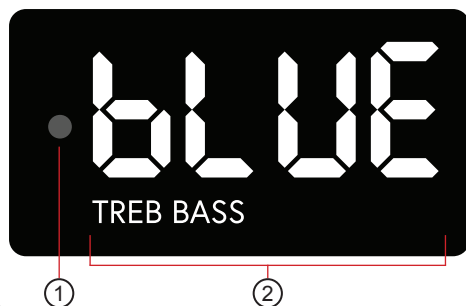


# Pilot zdalnej kontroli



1. Dioda LED
2. Przycisk czuwania (standby) (⏻)
3. Przycisk wysokich/niskich tonów (🎵)
4. Przycisk funkcyjny wejścia optycznego (**OPT**)
5. Przycisk zwiększenia głośności (+)
6. Przycisk wyboru: odtwarzanie/pauza (▶||)
7. Przycisk wyboru: poprzedni (◀◀)
8. Przycisk wyboru: następny (▶▶)
9. Przycisk zmniejszenia głośności (-)
10. Przycisk funkcyjny USB (**USB**)
11. Przycisk funkcyjny FLAT (resetowanie wysokich/niskich tonów) (🎵)
12. Przyciski numeryczne (**0-9**)
13. Przycisk trybu parowania z **Bluetooth®** (📶)
14. Przycisk wyciszenia dźwięku (🔇)
15. Przycisk funkcyjny **Bluetooth®** (📶)
16. Przycisk funkcyjny LINE (**LINE**)
17. Przycisk wyboru trybu odtwarzania USB (**MODE**)

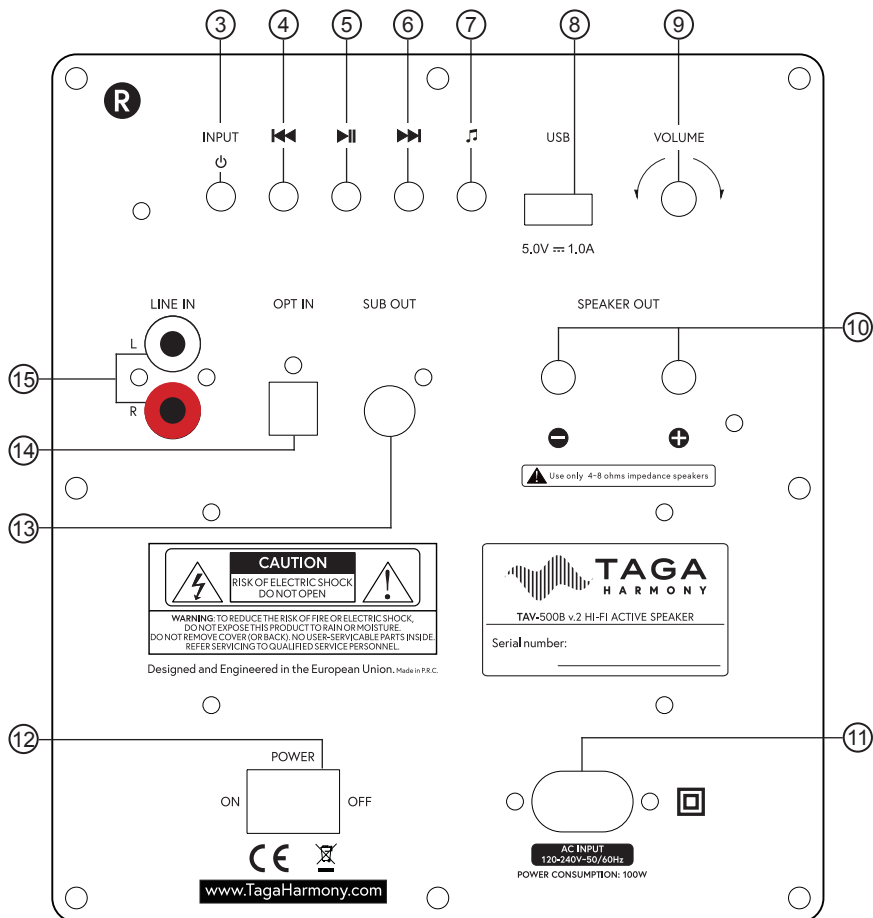
# Panel przedni i tylny (Głośnik Aktywny)



## Panel Przedni:

1. Sensor pilota
2. Wyświetlacz

# Panel przedni i tylny



## Panel Tylny (Kolumna Aktywna):

3. Selektor wejść (INPUT)  
Przycisk czuwania (standby) (⏻)
4. Przycisk poprzedni (⏮)
- Przycisk wyszukiwania w tył (⏪)
5. Przycisk odtwarzanie/pauza (⏩)
6. Przycisk następny (⏭)
- Przycisk wyszukiwania w przód (⏫)
7. Regulator wysokich/niskich tonów (🎵)
8. Port USB
9. Regulator głośności (VOLUME)  
Regulator zwiększenia wysokich/niskich tonów (↗)
- Regulator zmniejszenia wysokich/niskich tonów (↘)
10. Terminale głośnikowe:  
Wyjście lewego kanału głośnikowego do Głośnika Pasywnego - **SPEAKER OUT**
11. Gniazdo kabla zasilania
12. Przełącznik zasilania (ON - włączone, OFF - wyłączone)
13. Wyjście subwooferowe RCA - **SUB OUT**
14. Wejście cyfrowe OPTYCZNE - **OPTICAL IN**
15. Wejście analogowe stereo - **LINE IN**

# Podłączanie kabli głośnikowych

System jest dostarczany z kablem głośnikowym (bez wtyczek) umożliwiającym podłączenie kolumny aktywnej z pasywną.

Terminale głośnikowe akceptują przewody głośnikowe do 10 AWG jak również większość popularnych typów konektorów (bananowe, itp.) - można doposażyć dostarczony kabel głośnikowy za pomocą wtyczek.

Nie używaj zszywek, gwoździ, ostrych narzędzi itp. do zabezpieczenia kabli.

Najlepsze efekty uzyskasz utrzymując kable głośnikowe z dala od innych przewodów elektrycznych.

Zwróć uwagę na odpowiednią polaryzację połączeń z terminalami obydwóch kolumn (CZERWONY + w złączu Kolumny Aktywnej z CZERWONYM + w złączu Kolumny Pasywnej, CZARNY – w złączu Kolumny Aktywnej z CZARNYM – złączem Kolumny Pasywnej).



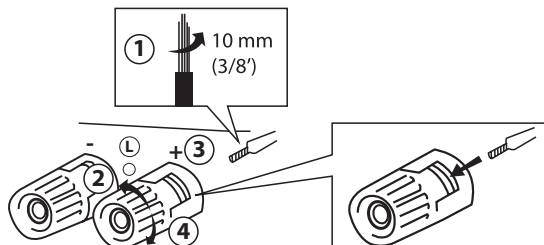
Przed połączeniem upewnij się, że Kolumna Aktywna jest wyłączona. Nie pozwól, aby niez izolowane przewody głośnikowe stykały się ze sobą lub jakkolwiek metalową częścią urządzenia, może to spowodować uszkodzenie tego produktu. Może to być powodem do nieuznania gwarancji.

## Podłączanie kabli głośnikowych bez wtyków

Kable głośnikowe mają 2 przewody. Każdy przewód powinien być podłączony do osobnego terminala głośnikowego - pamiętaj o polaryzacji podczas podłączania.

Dla każdego przewodnika:

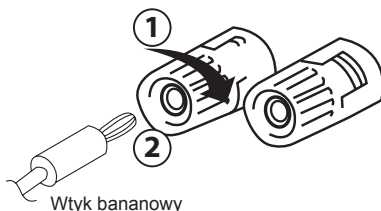
1. Zdejmij około 1 cm izolacji z końca przewodu.  
Skręć mocno odizolowane żyłki przewodu ze sobą.
2. Poluzuj terminal głośnikowy.
3. Włóż odizolowaną część przewodu w szczelinę w terminalu głośnikowym.
4. Dokręć terminal głośnikowy.



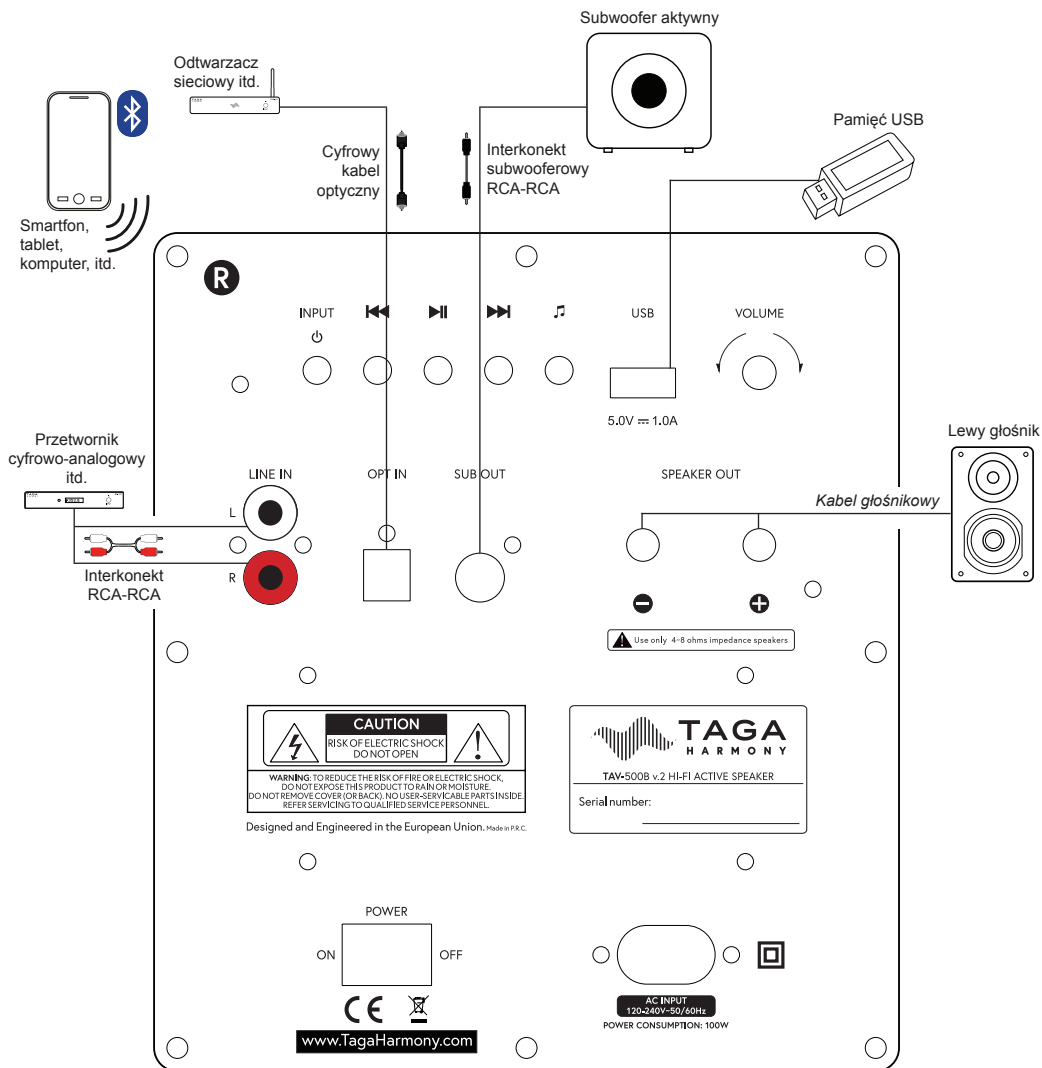
## Podłączanie za pomocą wtyków bananowych (opcjonalnie)

Pamiętaj o polaryzacji podczas łączenia.

1. Usuń około 10 mm (3/8') izolacji z końca przewodu.  
Mocno skręć ze sobą nieosłonięte przewody.
2. Dokręć terminal głośnikowy.
3. Włóż wtyk bananowy do odpowiedniego terminalu.



# Konfiguracja Systemu



Kolumna Aktywna (Prawa)

**Uwaga!** Upewnij się, że System jest wyłączony, a kabel zasilający jest odłączony od gniazda zasilania.

**Uwaga!** Upewnij się, czy zewnętrzne urządzenia, które mają być podłączone do tego Systemu, są wyłączone.

# Konfiguracja Systemu

## Podłączanie głośników

Używając kabli głośnikowych podłącz Kolumnę Pasywną do terminalów SPEAKER OUT w Kolumnie Aktywnej.

Sprawdź „Podłączanie kabli głośnikowych”, aby uzyskać więcej informacji.



Do Kolumny Aktywnej można podłączyć wyłącznie kolumnę głośnikową z zakresu impedancji 4 - 8 omów.

Podłączenie kolumn spoza tego zakresu może spowodować uszkodzenie Systemu i / lub kolumn.

Może to być podstawą nie uznania gwarancji.

## Podłączanie aktywnego subwoofera

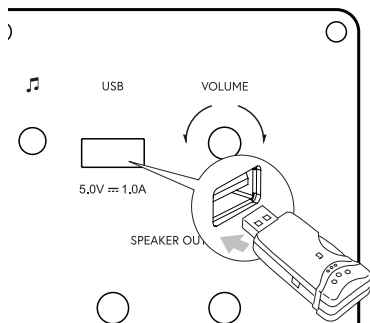
Jeśli chcesz podłączyć aktywny subwoofer do Systemu: używając interkonektu subwooferowego RCA-RCA lub typu Y, połącz subwoofer z wyjściem subwooferowym SUB OUT.

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi subwoofera.

## Podłączanie pamięci USB

Jeśli chcesz odtwarzać muzykę z plików cyfrowych, podłącz przenośną pamięć USB do portu pamięci USB.

Upewnij się, że System audio obsługuje format plików, które chcesz odtwarzać.



## Podłączanie urządzeń audio wyposażonych w wyjście analogowe

Jeśli chcesz odtwarzać muzykę ze źródeł audio wyposażonych w wyjście analogowe (odtwarzacz CD, tuner satelitarny, Odtwarzacz sieciowy, Odtwarzacz muzyczny, Smartfon, Laptop itd.): używając interkonektu RCA-RCA podłącz urządzenie do wejścia analogowego (LINE IN).



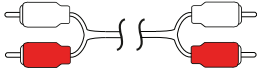




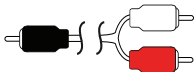


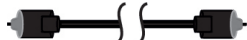
Sprawdź „Opcje podłączenia zewnętrznych urządzeń audio”, aby uzyskać więcej informacji.

## Podłączanie urządzeń audio wyposażonych w wyjście cyfrowe

Jeśli chcesz odtwarzać muzykę z cyfrowych źródeł dźwięku (Telewizor, odtwarzacz CD/DVD/Blu-ray, konsola do gier itp.) używając cyfrowego kabla optycznego podłącz urządzenie do wejścia optycznego (OPTICAL).

# Konfiguracja Systemu

## Opcje podłączenia zewnętrznych urządzeń audio:

Sygnal	Wejście / Wyjście TAV-500B v.2	Wejście / Wyjście urządzenia zewnętrzne	Kabel połączeniowy
Analogowy	Wejście LINE IN 	Wyjście – złącza RCA 	Interkonekt RCA-RCA (brak w zestawie) 
	Wyjście SUB OUT 	Wejścia subwooferowe:  SUB  lub L/R 	Interkonekt subwooferowy RCA-RCA (brak w zestawie)   Interkonekt subwooferowy typu Y (brak w zestawie) 
Cyfrowy	Wejście OPTICAL 	Wyjście złącze optyczne 	Kabel optyczny (brak w zestawie) 

Przedstawione złącza w urządzeniach zewnętrznych i możliwości połączeń mogą się różnić w zależności od urządzenia.

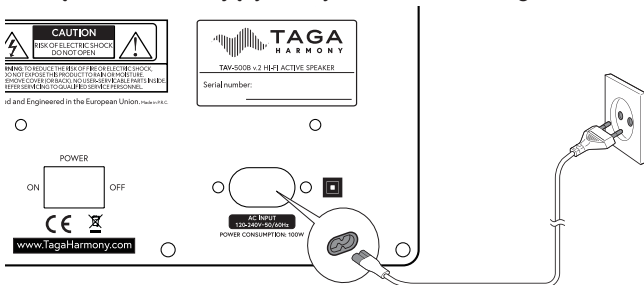
# Obsługa

## Wyświetlacz

W odniesieniu do funkcji i obsługi Systemu, o ile nie zaznaczono inaczej, nawiasy kwadratowe [ ] oznaczają, że zawarte w nich informacje będą pokazywane na wyświetlaczu.

## Podłączanie do gniazda zasilania

Podłącz kabel zasilający do Systemu audio i do gniazda zasilania.



Włącz System - Przelącz przełącznik zasilania na ON.

Wyświetli się [.]

Jeśli tak się nie stanie, oznacza to, że System działa w stanie awarii (tryb ochrony) - wyłącz zasilanie, odłącz kabel zasilający i sprawdź, czy jakiegokolwiek kable nie są zwarte.

Po podłączeniu kabla ponownie włącz System.

Twój System jest gotowy do pracy.

**Uwaga!** Sprawdź „Dodatkowe informacje”, aby uzyskać inne przydatne informacje.

## Włączanie / Wyłączanie Systemu

Po pierwszym podłączeniu Systemu do gniazda zasilania oraz po uruchomieniu po braku zasilania, przejdzie on w tryb czuwania - wyświetli się [.]

**ON** - Naciśnij przycisk **Standby** na pilocie lub dłużej przytrzymaj przycisk **INPUT / Standby** (⏻) na tylnym panelu, aby włączyć System.

Wyświetli się [HI].

System rozpocznie pracę przechodząc do ostatnio wybranego wejścia.

**OFF** - Naciśnij przycisk **Standby** na pilocie lub dłużej przytrzymaj przycisk **INPUT / Standby** (⏻) na tylnym panelu, aby wyłączyć System.

Wyświetli się [.]

System przełączy się w tryb czuwania.

## Wybór wejścia (INPUT)

Za pomocą przycisku **INPUT**, lub za pomocą przycisków na pilocie zdalnej kontroli, wybierz wejście (źródło) audio, z którego chcesz odtwarzać.

USB [USb] → Bluetooth [bLUE] → OPTICAL [OPT] → LINE [LINE]

Nazwa wybranego wejścia pojawi się na wyświetlaczu.

Upewnij się, że źródło audio jest prawidłowo skonfigurowane i podłączone do Systemu.

**Uwaga!** Długie naciśnięcie przycisku INPUT służy do włączania i wyłączania Systemu.



# Obsługa

## Kontrola dźwięku

### Regulacja głośności **VOLUME (+/-)**:

Za pomocą przycisków + i – lub za pomocą regulatora głośności **VOLUME**, można regulować głośność od minimum [0] do maksimum [40].

Wyświetlony zostanie poziom głośności. Po chwili, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, wyświetlacz powróci do poprzedniej zawartości.



Przy zbyt wysokim poziomie głośności może nastąpić pogorszenie jakości dźwięku i wystąpienie zniekształceń, co w efekcie może spowodować uszkodzenie Systemu - może być to powodem do nieuznania gwarancji. Jeżeli usłyszysz zniekształcenia lub zauważysz, że kolumny nie pracują normalnie, natychmiast zmniejsz poziom głośności.

### Wyciszanie dźwięku wyjściowego **MUTE** (⏸):

Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby wyciszyć dźwięk wyjściowy z Systemu (żaden dźwięk nie będzie słyszalny poprzez kolumny głośnikowe i wyjście SUB OUT) - będzie pulsować [--].

Naciśnij przycisk ponownie lub użyj regulacji głośności, aby powrócić do wcześniej ustalonego poziomu głośności.

### Regulacja wysokich tonów **TREBLE** (🎵):

Możesz regulować wysokie tony (treble) Systemu w zakresie od [-7] do [+7].

Domyślnie: 0.

Naciśnij przycisk 🎵 dopóki nie podświetli się [TREB].

Użyj przycisków + i – lub regulatora głośności **VOLUME**, aby ustawić żadaną wartość wysokich częstotliwości. Wyświetlony zostanie poziom głośności.

Po chwili, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, wyświetlacz powróci do poprzedniej zawartości.

Funkcja **FLAT** - użyj przycisku 🎵, aby zresetować TREBLE/BASS do 0.

### Regulacja niskich tonów **BASS** (🎵):

Możesz regulować niskie tony (bass) Systemu w zakresie od [-7] do [+7].

Domyślnie: 0.

Naciśnij przycisk 🎵 dopóki nie wyświetli się [BASS].

Użyj przycisków + i – lub regulatora głośności **VOLUME**, aby ustawić żadaną wartość niskich częstotliwości. Wyświetlony zostanie poziom głośności.

Po chwili, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, wyświetlacz powróci do poprzedniej zawartości.

Funkcja **FLAT** - użyj przycisku 🎵, aby zresetować TREBLE/BASS do 0.



Używanie funkcji TREBLE / BASS przy wysokich poziomach głośności może spowodować uszkodzenie Systemu. Może być to powodem do nieuznania gwarancji.

# Odtwarzanie z pamięci USB

---



Maksymalna wspierana pojemność pamięci USB to 64GB.  
Nie wszystkie pamięci mogą być kompatybilne i wspierane.

1. Umieść pamięć USB w porcie USB.
2. Za pomocą przycisku **INPUT** lub przycisku **USB** na pilocie zdalnej kontroli, wybierz wejście USB. Wyświetli się [USB].
3. Jeżeli zostaną znalezione wspierane formaty plików, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Wyświetli się numer odtwarzanego pliku, a następnie czas odtwarzania pliku.
4. Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ►|| aby tymczasowo wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
5. Po odtworzeniu ostatniego pliku odtwarzanie rozpocznie się od początku.

## Przejsięcie do utworu i bezpośredni wybór utworów

- Naciśnij raz lub kilkakrotnie przyciski |◀◀ / ▶▶|, aby przejść do poprzedniego/ następnego pliku na przenośnej pamięci USB lub użyj przycisków numerycznych 0-9. Aby wybrać plik numer 12, naciśnij bezpośrednio przyciski 1, 2 itd.

## Odtwarzanie z powtarzaniem i losowe

- Podczas odtwarzania - powtarzanie pojedyncze/całkowite (ONE/ALL) i odtwarzanie losowe (shuffle) może zostać włączone przez naciśnięcie przycisku **MODE**.
- Pierwsze naciśnięcie: odtwarzanie losowe wszystkich plików (shuffle mode), wyświetli się [rnd].
- Drugie naciśnięcie: powtórzenie tego samego pliku, wyświetli się [ONE]
- Trzecie naciśnięcie: powtarzanie wszystkich plików, wyświetli się [ALL].



W zależności od typu pamięci USB, formatu, liczby lub aranżacji folderów i plików muzycznych, kolejność odtwarzania może się różnić, jak również pliki mogą być nierozpoznane przez System.



Rekomendujemy zmianę wejścia z USB na inne przed wyjęciem pamięci USB.

# Odtwarzanie z pamięci USB

---

## Wspierane formaty plików

System audio może odtwarzać tylko pliki w formatach APE, FLAC, MP3, WAV.

**Uwaga!** W zależności od częstotliwości próbkowania (kHz), szybkości transmisji (kbps) i innych parametrów, niektóre pliki w wymienionych formatach mogą nie być odtwarzane - więcej informacji można znaleźć na stronie produktu na [www.TagoHarmony.com](http://www.TagoHarmony.com).

Jeśli pamięć USB zawiera niewspierane pliki, może to utrudnić działanie Systemu - pamiętaj, aby usunąć takie pliki.

## Ładowanie urządzenia mobilnego przez USB

Aby naładować urządzenie mobilne, użyj kabla USB i podłącz go do portu USB.

Ładowanie jest także dostępne w trybie czuwania.



Maksymalny prąd ładowania przez USB wynosi 5.0V 1.0A.



Niektóre urządzenia mobilne mogą nie być ładowane.



Ładowanie urządzeń zewnętrznych zwiększa zużycie energii przez System audio.

# Odtwarzanie przez **Bluetooth®**

---

Użyj przycisku **INPUT** lub naciśnij przycisk  na pilocie zdalnej kontroli, aby wybrać wejście BT.

[bLUE] zacznie pulsować.

## NAZWA URZĄDZENIA

Nazwa urządzenia **Bluetooth®** dla Systemu to "TAV-500B v.2".

## PAROWANIE


1. Dopóki to samo źródło dźwięku jest używane z Systemem, parowanie wystarczy wykonać tylko raz.
2. Jeśli żadne źródło dźwięku nie jest sparowane i połączone z Systemem, wówczas [bLUE] będzie pulsować.
3. Wybierz **Bluetooth®** na źródle audio (smartfon, laptop itd.) i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń **Bluetooth®**.
4. Po krótkim czasie "TAV-500B v.2" pojawi się na wyświetlaczu źródła.
5. Wybierz „Parowanie” na źródle, aby połączyć się z Systemem.  
Po pomyślnym połączeniu [bLUE] przestanie pulsować.

**Uwaga!** Dla starszych urządzeń może być wymagane podanie kodu parowania "0000".

**Uwaga!** Niektóre źródła dźwięku mogą nie być kompatybilne.

6. Jeśli odłączysz aktywne połączenie **Bluetooth®** na źródle dźwięku, [bLUE] zacznie pulsować wskazując, że System jest gotowy do sparowania z innym źródłem dźwięku.
7. System będzie teraz gotowy do bezprzewodowego odtwarzania muzyki w zasięgu około 5 metrów.  
Rozpocznij odtwarzanie na urządzeniu źródłowym audio.

## PRZYCISK PAROWANIA

Jeżeli chcesz rozłączyć aktywne połączenie **Bluetooth®** i sparować nowe urządzenie będące źródłem dźwięku, naciśnij raz przycisk  - [bLUE] zacznie pulsować.

## STEROWANIE Z SYSTEMU

Możesz sterować odtwarzaniem za pomocą źródła audio lub przez System.

**Uwaga!** Nie wszystkie źródła audio mogą być sterowane przez System.

- Aby wstrzymać/wznović odtwarzanie, naciśnij ►||.
- Aby przejść do utworu naciśnij przyciski |◀◀ / ▶▶|.

**Uwaga!** Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi połączenia **Bluetooth®**. Działanie i nazwy poszczególnych funkcji mogą się różnić na różnych urządzeniach.

# Odtwarzanie przez *Bluetooth*<sup>®</sup>

---

## **Ważne uwagi - Połączenie *Bluetooth*<sup>®</sup>**

1. Jeżeli chcesz użyć innego źródła **Bluetooth**<sup>®</sup> niż aktualnie połączone, musisz przerwąć obecne połączenie i rozpocząć procedurę parowania **Bluetooth**<sup>®</sup>.
2. Upewnij się, że między źródłem dźwięku, a Systemem nie ma żadnych przedmiotów zasłaniających sygnał **Bluetooth**<sup>®</sup>, co może spowodować niestabilność lub brak połączenia.
3. Ten System audio obsługuje profil A2DP (Advanced Audio Distribution).

**Uwaga!** Wyżej wymieniona funkcjonalność może się różnić w zależności od różnych źródeł dźwięku **Bluetooth**<sup>®</sup> (smartfonów, komputerów lub innych kompatybilnych urządzeń).

W przypadku niektórych urządzeń źródłowych czas ponownego połączenia do Systemu może być różny (raz krótszy, raz dłuższy), a nawet może wymagać powtórzenia procedury parowania za każdym razem, gdy połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup> zostanie utracone.

**Uwaga!** Jeżeli źródło dźwięku **Bluetooth**<sup>®</sup> nie może znaleźć urządzenia "TAV-500B v.2" lub się z nim połączyć, wyłącz System, wyczyść historię parowania i powtórz procedurę parowania.

# Dodatkowe informacje

---

## Wyrzewanie

System TAGA Harmony będzie brzmiał świetnie od razu po wyjęciu z opakowania, ale wszystkie urządzenia elektroniczne wymagają wstępnego „wyrzowania” w celu osiągnięcia pełni swoich możliwości.

Podczas „wyrzowania” zalecamy działanie Systemu przy średnich poziomach głośności.

Wstępne wyrzowanie następuje po około 10 godzinach odtwarzania.

Pełne możliwości soniczne stabilizują się w czasie od 40 do 60 godzin odtwarzania.

W czasie wstępnego wyrzowania Systemu audio należy unikać krótkotrwałych okresów pracy.

Powinien on pozostawać włączony przez około 1-2 godzin po każdym uruchomieniu.

## Wyłączanie Systemu



Jeżeli System był wyłączony przez krótki czas, odczekaj przynajmniej 2 minuty przed ponownym jego włączeniem.

Nie włączaj / wyłączaj Systemu w krótkich odstępach czasu.

Stosuj się do tych wskazówek za każdym razem gdy wyłączasz / włączasz System audio.

Pozwoli to zminimalizować przeciążenia (pochodzące od wysokich napięć) którym poddawane są wewnętrzne komponenty.

## Transformator sieciowy - filtry i kondycjonery zasilania

To normalne zjawisko, że transformator sieciowy urządzenia może generować pewną ilość słyszalnych szumów.

Bardzo głośna praca transformatora sieciowego może być spowodowana niską jakością zasilania (wahania napięcia itp.).

W takim przypadku sugerujemy zastosowanie filtra lub kondycjonera zasilania, można też spróbować zasilić to urządzenie z innej linii zasilającej niż pozostałe sprzęty (np. z gniazdka w innym pomieszczeniu).

## Rekomendacje instalacyjne

Zalecamy kontakt z profesjonalnym instalatorem lub dealerem w celu instalacji produktów TAGA Harmony.

Rekomendujemy użycie wysokiej jakości kabli i innych akcesoriów instalacyjnych TAGA Harmony.

# Znaki Towarowe i Programy - Informacje

---

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe użyte w tej instrukcji są znakami towarowymi i nazwami handlowymi ich odpowiednich właścicieli.

- **Bluetooth®** jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

# Zawartość opakowania

---

---

System (2 Kolumny głośnikowe)	1 szt.
Pilot zdalnej kontroli (bez baterii)	1 szt.
Kabel zasilania	1 szt.
Kabel głośnikowy	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.

---


# Specyfikacje

<b>Moc wzmacniacza</b>	2 x 40W RMS 4ohm 100W Dynamic Peak Klasa D
<b>Łączność bezprzewodowa</b>	<b>Bluetooth®</b>
<b>Pasma przenoszenia</b>	30Hz - 20kHz
<b>Bassreflex</b>	Pojedynczy, tylny, szczelinowy
<b>Impedancja</b>	6ohm
<b>Czułość Efektywność</b>	Wejście wzmacniacza: 450mV Kolumny Pasywne: 87dB
<b>Przetwornik wysokotonowy</b>	25 mm (1"), TWG-I
<b>Przetwornik średnio-niskotonowy</b>	165 mm (6.5")
<b>Złącza wejściowe cyfrowe</b>	USB (APE, FLAC, MP3, WAV) Optyczne (96kHz/24bit)
<b>Złącza wejściowe analogowe</b>	LINE
<b>Złącza wyjściowe analogowe</b>	Subwoofer (pasmo: 30 - 200Hz)
<b>Zasilanie / zużycie energii</b>	120 – 240V 50/60Hz, 100W Tryb czuwania: <1W [urządzenie z wyświetlaczem]
<b>Ładowanie</b>	Przez port USB: max. 5.0V 1.0A
<b>Wymiary (W x S x G)</b>	35 x 20 x 26.2 cm
<b>Waga</b>	Aktywny: 5.2 kg / szt. Pasywny: 4.8 kg / szt.




Rezerwujemy sobie prawo do zmiany szczegółów specyfikacji bez powiadomienia w celu poprawy parametrów technicznych.



## Deklaracja zgodności UE

	<p>Produkt jest oznaczony symbolem widocznym z lewej strony. Jako jego producent, niniejszym oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i rozporządzeniami UE: 2014/30/EU (EMC) &amp; 2014/35/EU (LVD) &amp; 2014/53/EU (RED) &amp; 2011/65/EU (RoHS)</p> <p>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny u producenta.</p>
---	---

## Utylizacja produktu

 	<p><b>Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiórki)</b></p> <p>Ten symbol na produkcie lub dokumentacji i opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu.</p> <p>Odpowiednie zagospodarowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami.</p> <p>Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne.</p> <p>W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.</p>
	<p><b>Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)</b></p> <p>Ten symbol umieszczony na baterii lub na opakowaniu oznacza, że bateria dostarczona z tym produktem nie może być traktowana jako odpad komunalny.</p> <p>W przypadku niektórych rodzajów baterii symbol ten może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004 % ołowiu.</p> <p>Odpowiednie zagospodarowanie zużytych baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami tego rodzaju. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć produkt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tej baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.</p>

### TAGA EUROPA

POLPAK POLAND Sp. z o.o.  
AL. JEROZOLIMSKIE 331A  
05-816 REGUŁY k/WARSZAWY, POLAND  
Email: [biuro@polpak.com.pl](mailto:biuro@polpak.com.pl)  
Internet: [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

[www.TagaHarmony.com](http://www.TagaHarmony.com)